



Mensajería

Guía del usuario



Mensajería: Guía del usuario

fecha de publicación Martes, 21. Julio 2015 Version 1.2.0.0

Copyright © 2006-2015 OPEN-XCHANGE Inc. , La propiedad intelectual de este documento es de Open-Xchange Inc.

El documento se puede copiar en todo o en parte, siempre que cada copia incluya esta nota de copyright. La información contenida en este libro ha sido recopilada con el mayor cuidado. Sin embargo, no se pueden descartar posibles errores. Open-Xchange Inc., los autores y los traductores, no se responsabilizan de los posibles errores y sus consecuencias. Los nombres de programas y dispositivos utilizados en este libro puede ser marcas registradas, y se utilizan sin garantía de libre uso. Por normal general, Open-Xchange Inc. sigue las convenciones de nomenclatura de los fabricantes. La reproducción en este libro de nombres de marcas, nombres registrados, logos, etc... (incluso sin notaciones especiales) no justifica la asunción de que tales nombres puedan ser considerados libres (respecto a las regulaciones de marcas registradas y nombres de marcas).

Tabla de contenidos

1	Acerca de esta documentación	5
2	¿Para qué sirve Mensajería?	7
3	Utilización de Mensajería	9
3.1	Los componentes de <i>Mensajería</i>	10
3.2	Organización de listas de amigos	12
3.2.1	Visualización de la lista de amigos	12
3.2.2	Uso de contactos externos	12
3.2.3	Cambio de mi estado	12
3.2.4	Uso de favoritos	13
3.3	Comunicación	14
3.3.1	Notificación de mensaje entrante	14
3.3.2	Comunicación con un contacto individual	14
3.3.3	Conversación de grupo	15
3.4	Ajustes de mensajería	16
Índice	17

1 Acerca de esta documentación

La siguiente información le ayudará a hacer un mejor uso de la documentación.

- [¿Cuál es el público objetivo de esta documentación?](#)
- [¿Qué contenidos se incluyen en la documentación?](#)
- [Ayuda adicional](#)

¿Cuál es el público objetivo de esta documentación?

Esta documentación está dirigida a usuarios que quieren comunicarse en tiempo real con otros usuarios dentro del software colaborativo.

¿Qué contenidos se incluyen en la documentación?

Esta documentación incluye la siguiente información:

- En [¿Para qué sirve Mensajería?](#) encontrará una breve descripción de Mensajería.
- En [Utilización de Mensajería](#) encontrará instrucciones de uso de Mensajería.

Esta documentación describe el trabajo con una instalación y configuración típica del software colaborativo. La versión instalada y la configuración de su software colaborativo podrían diferir lo aquí descrito.

Ayuda adicional

Se puede encontrar documentación exhaustiva del software colaborativo en la Guía del Usuario de OX App Suite.

2 ¿Para qué sirve Mensajería?

Mensajería permite usar varias funciones dentro del software colaborativo para comunicarse con personas individuales o grupos en tiempo real.

- Beneficiarse de la integración con otras aplicaciones como la Libreta de direcciones o el Calendario.
- Seleccione Chat, Voz o Vídeo para comunicarse.
- Haga llamadas a través de líneas fijas o dispositivos móviles.
- Inicie una comunicación desde dentro de Mensajería, la libreta de direcciones o una vista halo.
- Los colaboradores externos pueden participar en una conversación como invitados.

[Aprenda más \[9\]](#).

3 Utilización de Mensajería

Aprenda a trabajar con la aplicación *Mensajería*.

- los [componentes de Mensajería](#)
- organizar [listas de amigos](#)
- [comunicarse](#) con usuarios individuales o con un grupo

Cómo lanzar la aplicación *Mensajería*:

Pulse en **Mensajería** en la barra de menús.

3.1 Los componentes de *Mensajería*

Barra de herramientas

Contiene los botones e iconos siguientes

- Botón **Nueva conversación**. Inicia un [nuevo chat en grupo \[15\]](#).
- Botón **Añadir amigo**. Añade un [usuario \[12\]](#) de otro entorno Open-Xchange a la lista de amigos.
- Botón **Invitar a invitado**. Añade un [invitado \[12\]](#) a la lista de amigos.
- Botón **Historial de llamadas**. Muestra el [Historial de llamadas \[12\]](#) en la vista de detalle.
- Icono **Borrar conversación** . Borra la conversación que haya seleccionado en la lista.

En cuanto haya una llamada entrante, la barra de herramientas será ocultada por los siguientes elementos:

- el nombre de quien llama
- los botones **Aceptar**, **Declinar**, **Ignorar**

Área de visualización

Contiene una [lista](#) de las conversaciones actuales y la vista de detalle de una [conversación](#), de un [chat de grupo](#) o del [historial de llamadas](#).

Lista

Muestra una lista de chats. Se muestran los siguientes detalles: el nombre del contacto o del grupo, la fecha del último mensaje del chat, la primera línea del último mensaje del chat. Un punto coloreado junto al contacto indica su estado actual. Están disponibles las siguientes funciones:

- Si pulsa sobre una conversación, se muestra su contenido en la [Vista de detalle](#).
- Si se pulsa en un chat de grupo, se muestra su contenido en la [Vista de detalle de chats de grupo](#).

Vista de detalle

Muestra el contenido del chat y las funciones disponibles:

- El nombre y estado de los contactos
- Botones: **Invitar usuarios**, **Vídeo**, **Llamada**
- Al chatear en tiempo real:
 - Mensajes enviados y recibidos
 - Campo para su mensaje en tiempo real
 - Botón **Enviar** para el envío de un mensaje en tiempo real
- Al comunicarse mediante llamadas:
 - El nombre y foto de los contactos
 - La duración de la llamada
 - Botón para colgar, botón para silenciar el micrófono
 - Botón **Enviar** para el envío de un mensaje en tiempo real

Consejo: También se muestran en la barra de menús el nombre del contacto, la duración de la llamada y un botón para colgar.

- Al comunicarse mediante videollamadas:
 - una gran imagen de la cámara en vivo de los otros participantes en el fondo
 - una imagen pequeña de su cámara en vivo en primer plano
 - Botón para desconectar su cámara en la pantalla de los otros participantes en la conversación, botón para colgar, botón para silenciar su micrófono
 - Botón **Enviar** para el envío de un mensaje en tiempo real

Consejo: También se muestran en la barra de menús el nombre del contacto, la duración de la llamada y un botón para colgar.

Vista de detalle de chats de grupo

Muestra el contenido del chat y las funciones disponibles:

- El nombre del grupo. El estado de los contactos del grupo.
- Botones: **Invitar usuario**, **Abandonar grupo**, **Vídeo**, **Llamar**. Cuando se ha abandonado un chat de grupo, el botón **Abandonar grupo** será sustituido por el botón **Reincorporarse al grupo**.
- Al chatear en tiempo real:
 - Mensajes enviados y recibidos
 - Campo para su mensaje en tiempo real
 - Botón **Enviar** para el envío de un mensaje en tiempo real

Historial de llamadas

Muestra el listado de llamadas. La lista muestra el nombre del interlocutor, el estado y la fecha de la llamada. Están disponibles las siguientes funciones:

- Si se pulsa en un nombre, se muestra toda la información relevante en una ventana emergente.
- Para cerrar el historial de llamadas, pulse **Cerrar** en la parte superior derecha.

Consejo: El historial de llamadas también se mostrará en las otras aplicaciones en la vista halo.

Lista de amigos

Muestra una lista de contactos con los que puede mantener una conversación. Para abrir la lista de amigos, pulse el icono **Lista de amigos**  de la parte derecha de la barra de menús. La lista de amigos contiene todos los contactos de la libreta de direcciones global. Muestra el siguiente contenido:

- El nombre del contacto. Si los datos personales del contacto incluyen una foto, se muestra.
- El estado actual del contacto. El estado de conexión también se representa mediante un color.
- Si pulsa en un contacto que esté conectado, se mostrarán iconos para iniciar una conversación con dicho contacto.

3.2 Organización de listas de amigos

Una lista de amigos muestra contactos con los que puede comunicarse. Para organizar una lista de amigos puede hacer lo siguiente:

- [Visualización de la lista de amigos](#)
- [Uso de contactos externos](#)
- [Cambio de mi estado](#)
- [Uso de favoritos](#)

3.2.1 Visualización de la lista de amigos

Para iniciar una conversación puede usar las funciones de la lista de amigos seleccionada. La lista de amigos se mantiene abierta hasta que la vuelva a cerrar. **Nota:** La lista de amigos y el área de notificación se solapan entre sí.

Cómo abrir la lista de amigos:

- Pulse el icono **Lista de amigos**  en la parte derecha de la barra de menús.
- Para cerrar la lista de amigos, pulse de nuevo el icono de la barra de menús.

3.2.2 Uso de contactos externos

Puede añadir contactos externos a su lista de amigos para comunicarse con ellos. Existen las siguientes opciones:

- [invitar](#) contactos de otro entorno de alojamiento de Open-Xchange a su lista de amigos
- [invitar provisionalmente](#) a un usuario invitado

Cómo añadir un contacto de otro entorno de alojamiento de Open-Xchange a su lista de amigos:

1. Pulse en **Añadir amigo** en la barra de menús.
2. En la ventana *Añadir a lista de amigos*, escriba la dirección de correo electrónico del contacto de otro entorno de alojamiento de Open-Xchange. Pulse en **Invitar**.

Si dicho contacto no está aún en su libreta de direcciones, se añadirá automáticamente,

Cómo invitar provisionalmente a un usuario invitado a una conversación:

1. Pulse en **Invitar invitado** en la barra de herramientas.
2. Introduzca la dirección de correo del usuario invitado en la ventana *Invitar invitado*. Pulse en **Invitar**. Se mostrará una url para la cuenta de invitado en la ventana *Usuario invitado creado*.

Si dicho contacto no está aún en su libreta de direcciones, se añadirá automáticamente,

3.2.3 Cambio de mi estado

Su estado indica si está disponible para una conversación. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Sólo puede ser invitado a una conversación si su estado es *Conectado*.
- Se puede definir en la [Configuración](#) cómo se le notificarán las invitaciones entrantes cuando su estado sea *No molestar*.

Cómo cambiar su estado:

1. Si la lista de amigos está cerrada, ábrala.
2. Su estado actual se muestra debajo de su nombre. Pulse en el estado. Seleccione un ajuste.

3.2.4 Uso de favoritos

Para acceder rápidamente a los contactos usados con más frecuencia, use los favoritos.

- Puede añadir contactos o eliminarlos de los favoritos.
- Los favoritos se muestran encima de la lista de amigos.

Cómo utilizar los favoritos:

1. Si la lista de amigos está cerrada, ábrala.
2. Sitúe el puntero del ratón sobre la lista de amigos. Junto al contacto se mostrarán iconos para iniciar una conversación.
Pulse el icono **Añadir a favoritos** .
Además, el contacto se mostrará en la lista de amigos, en *Favoritos*.
3. Para eliminar un contactos de los favoritos, sitúe el puntero del ratón sobre un contacto en *Favoritos*.
Pulse el icono **eliminar de favoritos** .

3.3 Comunicación

Existen las siguientes opciones:

- [Notificación de mensaje entrante](#)
- [Comunicación con un contacto individual](#)
- [Conversación de grupo](#)

3.3.1 Notificación de mensaje entrante

Cuando se recibe un nuevo mensaje, se le notifica así:

- Hay una notificación sonora. Puede cambiar el tono de mensaje entrante en los [Ajustes de mensajería](#).
- Se muestra un número junto al elemento del menú **Mensajería**. El número indica la cantidad de mensajes nuevos.

3.3.2 Comunicación con un contacto individual

Existen las siguientes opciones para comunicarse con un contacto individual:

- inicio de una [conversación usando la lista de amigos](#)
- inicio de una [conversación en la aplicación de contactos](#)
- inicio de una [conversación en la vista halo](#)
- [cambiando de medio](#) durante una conversación

Cómo iniciar una conversación usando la lista de amigos:

1. Si la lista de amigos está cerrada, pulse el icono **Lista de amigos**  de la barra de menús para abrirla.
2. Sitúe el puntero del ratón sobre un contacto que aparezca como conectado en la lista de amigos. Se mostrarán iconos para iniciar una conversación junto al contacto.
3. Seleccione un icono de entre **Chat** , **Llamada** , **Vídeo** .

Cómo iniciar una conversación en la aplicación Libreta de direcciones:

1. Pulse en **Libreta de direcciones** en la barra de menús.
2. Abra la libreta de direcciones global. Coloque el puntero del ratón sobre un contacto de la lista que aparezca como conectado.
3. En la barra de herramientas, pulse en **Mensajería**. Del menú, seleccione una de entre las funciones **Chat**, **Llamar (audio)**, **Llamar (vídeo)**.

Cómo iniciar una conversación en la vista halo:

1. Dependiendo de la aplicación, use uno los siguientes métodos:
 - Seleccione un correo en la aplicación *Correo electrónico*. En la vista de detalle, pulse en un destinatario que esté conectado o en el remitente si éste último está conectado.
 - Seleccione una cita o una tarea en las aplicaciones *Calendario* o *Tareas*. Pulse en un participante en la vista de detalle o en la ventana emergente.
2. Pulse en **Mensajería** en la ventana emergente. Del menú, seleccione una función entre **Chat**, **Llamada (audio)**, **Llamada (vídeo)**.

Cómo cambiar el medio durante una conversación:

Pulse en **Vídeo** o **Chat** en la parte superior de la vista de detalle.

3.3.3 Conversación de grupo

Existen las siguientes opciones para comunicarse con un grupo de contactos:

- iniciar un [nuevo chat de grupo](#).
- [convertir una conversación con un único contacto en un chat de grupo](#)

Cómo comenzar un nuevo chat de grupo:

1. Pulse en **Nueva conversación** en la barra de menús de la aplicación Mensajería.
2. Indique un nombre para el grupo.
3. Añada contactos. Sólo puede añadir contactos que estén conectados.
4. Pulse en **Crear conversación de grupo**. Comenzará el chat de grupo.

Durante el chat de grupo puede hacer lo siguiente:

Para añadir más contactos, pulse en **Invitar usuarios** ubicado en la parte superior de la vista de detalle.

Para abandonar una chat de grupo, pulse en **Abandonar grupo** situado en la parte superior de la vista de detalle.

Para unirse al chat de grupo, pulse en **Reincorporarse al grupo** situado en la parte superior de la vista de detalle.

Cómo convertir una conversación con un único contacto en un chat de grupo:

1. Pulse en **Invitar usuario** ubicado en la parte superior de la vista de detalle.
2. Añada un contacto en la ventana *Añadir personas a esta conversación*. Sólo puede añadir contactos que estén conectados. Pulse en **Invitar**.

Cómo cambiar el medio durante un chat en grupo:

Pulse en **Vídeo** o **Chat** en la parte superior de la vista de detalle.

3.4 Ajustes de mensajería

Cómo usar los ajustes de mensajería:

1. Pulse en el icono **Menú del sistema**  de la parte derecha de la barra de menús. Pulse en el elemento del menú **Configuración**.
2. En la barra lateral, pulse en **Mensajería**.
3. Cambie los [ajustes \[16\]](#).

Están disponibles los siguientes ajustes.

- [Estado inicial al conectarse](#)
- [Mostrar usuarios desconectados de la lista de amigos](#)
- [Tono de llamada entrante](#)
- [Tono de mensaje entrante](#)
- [Notificaciones de escritorio](#)
- [Ajustes de Flash](#)

Estado inicial al conectarse

Define el estado que se activará tras conectarse.

Mostrar usuarios desconectados de la lista de amigos

Define si se muestran los usuarios que estén desconectados en la lista de amigos.

Tono de llamada entrante

Determina el tono de aviso para llamadas entrantes.

Tono de mensaje entrante

Determina el tono de notificación para nuevos mensajes.

Notificaciones de escritorio

Determina si las notificaciones de escritorio se muestran cuando el navegador no está activo.

Ajustes de Flash

Dependiendo del sistema, podría tener que notificar a Adobe Flash Player de que al servidor de software colaborativo se le permite acceder al micrófono y a la cámara de su sistema. En caso contrario, las llamadas y vídeollamadas no sería posibles.

- Para notificar a Adobe Flash Player, use la ventana de ajustes de dicho programa.
- Si no se muestra la ventana de ajustes, pulse el botón **Mostrar ajustes de Flash**.

Índice

A

- Ajustes de mensajería
 - Ajustes de Flash, 16
 - Estado inicial al conectarse, 16
 - mostrar notificaciones de escritorio, 16
 - mostrar usuarios desconectados, 16
 - Tono de llamada entrante, 16
 - Tono de mensaje entrante, 16
- Aplicación Mensajería, 9
- Apps
 - Mensajería, 9

C

- Cambiar estado, 12
- Comunicación, 14
- Conversación
 - con un contacto individual, 14
 - notificación de mensaje entrante, 14
- Conversación de grupo
 - comenzar, 15

D

- Documentación, 5

L

- Lista de amigos
 - cambiar estado, 12
 - contactos externos, 12
 - uso de favoritos, 13
 - visualizar, 12
- Listas de amigos
 - organizar, 12

M

- Mensajería, 7, 9
 - Componentes, 10
 - configuración, 16

O

- Organizar
 - listas de amigos, 12

U

- Uso de favoritos, 13

V

- visualizar
 - lista de amigos, 12
